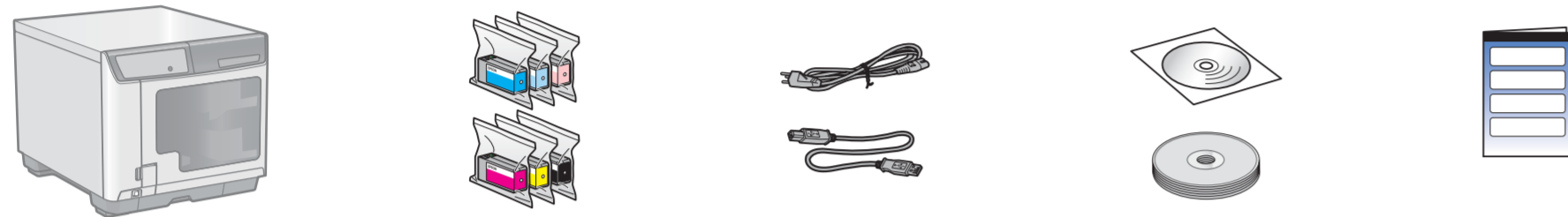


Setup Guide • Installationshandbuch • Guide d'installation • Guida di installazione • Guía de instalación • Manual de instalação • Installatiehandleiding • Installationsvejledning • Asennusopas • Installationshandbok • Installeringshåndbok • Instalační příručka • Üzembe helyezés útmutató • Područnik konfiguraciji i instalaciji • Inštaláčna príručka • Piročnik za namestitev • Seadistusjuhend • Parengties vadovas • Uzstādīšanas rokasgrāmata • Οδηγός εγκατάστασης • Kurulum kılavuzu • Ghid de instalare • Ръководство за инсталация • Руководство по установке • دليل الإعداد

1.



Note: The power cable and warranty card may not be included, depending on the country of purchase.

Hinweis: Je nach Erwerbsland können das Netzkabel und die Garantiekarte ggf. nicht im Lieferumfang enthalten sein.

Remarque: Selon le pays d'achat, le câble d'alimentation et la carte de garantie peuvent ne pas être inclus.

Nota: Il cavo di alimentazione e il certificato di garanzia potrebbero non essere inclusi a seconda del paese in cui è stato effettuato l'acquisto.

Nota: Es posible que el cable de alimentación y la tarjeta de garantía no estén incluidos, dependiendo del país donde se haya hecho la compra.

Nota: O cabo de alimentação e o cartão de garantia podem não estar incluídos, dependendo do país onde é adquirido o produto.

Opmerking: Afhankelijk van het land van aankoop zijn het netsnoer en de garantiekarta mogelijk niet inbegrepen.

Bemærk: Elledningen og garantikortet følger muligvis ikke med afhængigt af i hvilket land, det er købt.

Huomio: Virtajohto ja takuukorttia ei ehkä ole mukana ostomaasta riippuen.

OBS! Strömkabeln och garantikortet medföljer bara i vissa länder.

Merk: Det er ikke sikkert at strømledningen og garantibeviset følger med i alle land.

Poznámka: Napájecí kabel a záruční karta nemusí být v některých zemích přiloženy.

Megjegyzés: A tápkábel és a garanciakártya egyes országokban nem tartozék.

Uwaga: Dostępność przewodu zasilającego oraz karty gwarancyjnej w zestawie zależy od kraju, w którym zakupiono urządzenie.

Poznámka: V niektorých krajinách sa produkt nemusí dodávať s napájacím káblom a záručným listom.

Opomba: Napajalni kabel in garancijska kartica morda nista vključena, odvisno od države nakupa.

Märkus: Sõltuvalt osturiigist ei pruugi toitekaabel ja garantiikaart kaasa olla.

Pastaba: priklausomai nuo šalies, kurioje įsigijote šį gaminį, maitinimo kabelio ir garantijos kortelės gali nebūti komplekte.

Piezīme: Atkarībā no valsts, kurā izdarīts pirums, komplektācijā var nebūt iekļauts strāvas vads un garantijas karte.

Σημείωση: Το καλώδιο ρεύματος και η κάρτα εγγύησης μπορεί να μην περιλαμβάνονται ανάλογα με τη χώρα αγοράς.

Not: Elektrik kablosu ve garanti kartı satin alinan ülkeye bağlı olarak ürüne birlikte verilmez.

Notă: În unele țări din care se achiziționează produsul, cablul de alimentare și cartela de garanție pot să nu fie sunt incluse.

Забелѝжка: Възможно е захранващият кабел и гаранционната карта да не са включени в доставката в зависимост от държавата, където е извършена покупката.

Примечание: в зависимости от страны приобретения шнура питания и гарантия могут не входить в комплект поставки.

ملاحظة: قد يكون كابل الطاقة وطبقة الضمان غير مضمنين حسب بلد الشراء

Do not connect the USB cable until you are instructed to do so.

Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Ne connectez pas le câble USB avant d'y être convié.

Collegare il cavo USB soltanto quando viene espressamente richiesto.

No conecte el cable USB hasta que se le indique.

Não ligue o cabo USB até receber instruções para o fazer.

Sluit de USB-kabel pas aan wanneer u daarom wordt gevraagd.

Tilslut ikke USB-kablet, før du får besked om at gøre det.

Älä liitä USB-kaapelia ennen kuin sinua kehoitetaan tekemään niin.

Anslut inte USB-kabeln förrän du uppmanas att göra detta.

Ikke koble til USB-kabelen før du får beskjed om det.

Kabel USB nezapojujte, dokud k tomu nebudete vyzváni.

Az USB kábelt csak akkor csatlakoztassa, ha erre utasítás kéri.

Nie należy podłączać przewodu USB do momentu, w którym program o to poprosi.

Kábel USB nepřipávejte, kým na to nebudete vyzváni.

Ne priključite USB kabla, dokler vam to ni rečeno.

Ärge ühendage USB-kaablit enne, kui teid vastavalt juhendatakse.

Neprijunkite USB kabelio, kol nebus nurodyta jį prijungti.

Nepievienojiet USB vadu līdz brīdim, kad saņemat norādījumus to pievienot.

Μην συνδέσετε το καλώδιο USB αν δεν εμφανιστεί σχετική οδηγία.

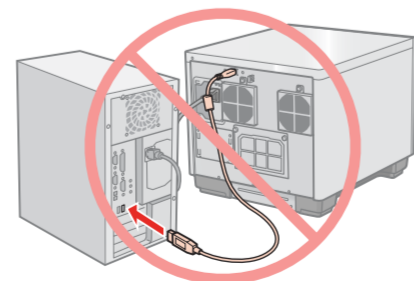
Sizden istenene dek USB kablosunu bağlamayın.

Nu conectați cablul USB, decât atunci când vi se cere acest lucru.

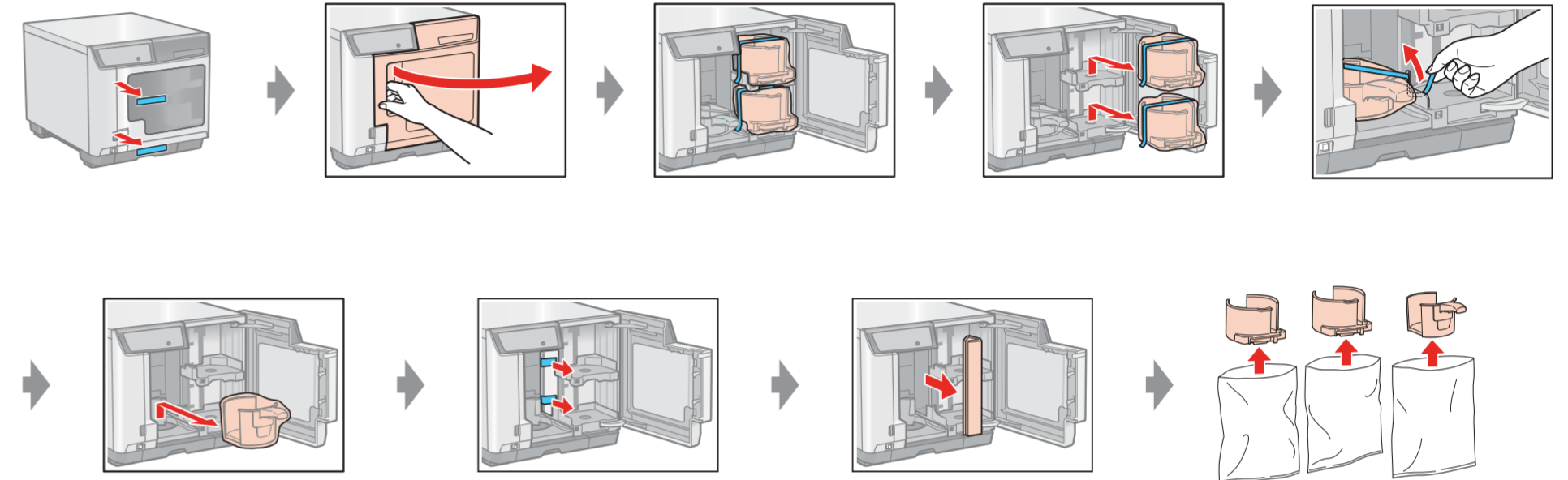
Не свързвайте USB кабела, докато не получите указания за това.

Не подсоединяйте кабель USB до появления соответствующего сообщения.

لا توصل كابل USB حتى يتم توجيهك للقيام بذلك.



2.



3.



4.



Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.
Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildschirmV vorgesehen.

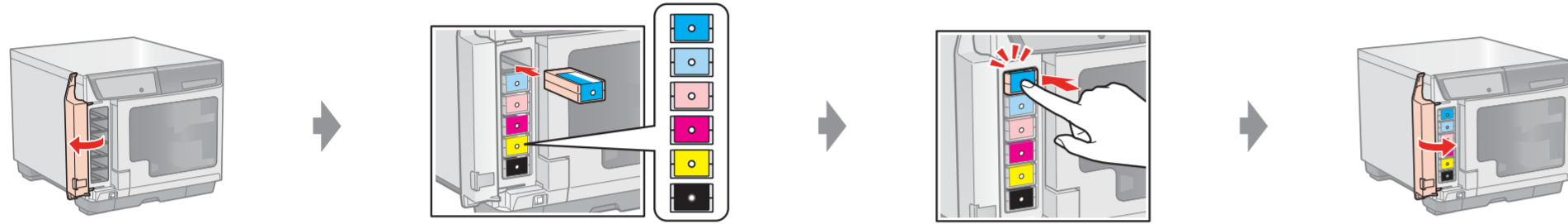


411301504

5.



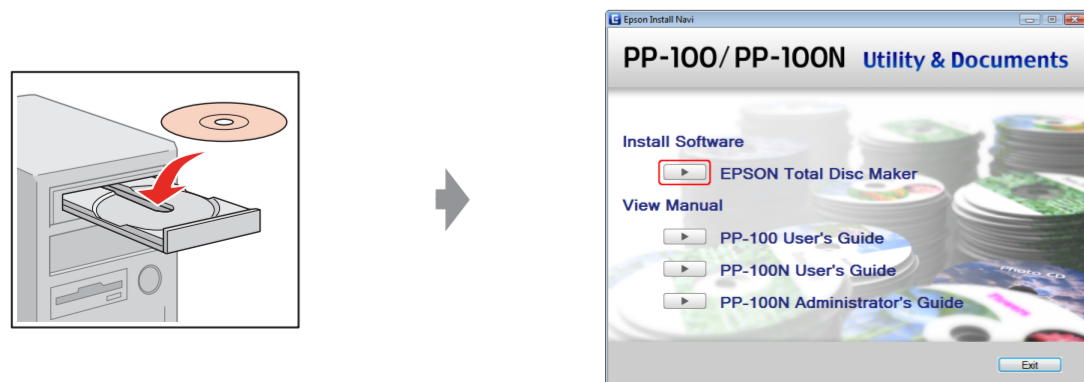
6.



7.

Flashing	Wait about 5 min	On
Blinkt	Warten Sie ca. 5 Min.	Leuchtet
Clignotant	Attendez environ cinq minutes	Allumé
Lampeggiante	Aspettare circa 5 min	Accesa
Intermitente	Espere aprox. 5 min	Encendido
A piscar	Aguarde cerca de 5 min.	Acaso
Knippert	Wacht ongeveer 5 min.	Brandt
Blinker	Vent ca. 5 minutter	Til
Vilkkuu	Oodota noin 5 min	Pöällä
Blinkar	Vänta i ca. 5 min.	På
Blinker	Vent i ca. 5 minutter	På
Bliká	Počkejte přibližně 5 min	Svítil
Villog	Várjon körülbelül 5 percet	Világít
Nagrywanie	Poczekaj ok. 5 min.	Włączono
Bliká	Počkejte asi 5 min.	Svieti
Utripajoče	Počakajte približno 5 minut	Vklop
Vilgub	Oodake umbes 5 minutit	Sees
Mirksi	Palaukite apie 5 min.	Šviečia
Mirgo	Nogaaidiet apm. 5 min.	Ieslēgts
Αναβοσβήνει	Περιμένετε 5 λεπτά περίπου	Αναμμένο
Yanıp sönuyor	Yaklaşık 5 dakika bekleyin	Yaniyor
Aprindere intermitentă	Așteptați aprox. 5 min.	Pornit
Mirga	Изчакайте около 5 мин.	Вкл.
Mirgaet	Подождите около 5 минут	Горит
وميض	انتظر 5 دقائق	تنفعل

8.



For Windows Vista only • Nur für Windows Vista • Sous Windows Vista uniquement • Solo per Windows Vista • Sólo para Windows Vista • Só para Windows Vista • Alleen voor Windows Vista • Kun for Windows Vista • Vain Windows Vista • Endast för Windows Vista • Kun for Windows Vista • Pouze pro Windows Vista • Csak Windows Vista esetében • Tylko system Windows Vista • Iba pre operačný systém Windows Vista • Samo za Windows Vista • Ainuli Windows Vista jaoks • Tik su „Windows Vista“ sistema • Tikai Windows Vista operētājsistēmai • Για Windows Vista μόνο • Sadece Windows Vista için • Numai pentru Windows Vista • Само за Windows Vista • Только для Windows Vista • في نظام التشغيل Windows Vista فقط

Getting More Information • Weitere Informationen •
 Pour obtenir plus d'informations •
 Come ottenere ulteriori informazioni •
 Cómo obtener más información • Para obter mais informações •
 Meer informatie • Få flere oplysninger • Lisätietoja •
 Hur du kan få mer information • For mer informasjon •
 Další informace • További információk • Więcej informacji •
 Ďalšie informácie • Nadaljnje informacije • Lisateabe hankimine •
 Daugiau informacijos • Sīkākas informācijas saņemšana •
 Περισσότερες πληροφορίες • Daha fazla bilgi almak için •
 Obținerea de informații suplimentare • Повече информация •
 Дополнительная информация • الحصول على المزيد من المعلومات